

## Parish Staff

<b>Alfonso R. Condorson</b> , Pastor .....	Fr.Al@sjcbb.net
<b>Fr. John R. Pringle</b> , Administrator .....	MaryEllen.Kirchman@sjcbb.net
<b>Fr. Marco A. Cáceres</b> , Weekend Assistant.....	(732) 356-0027
<b>Deacon Edgar Chaves</b> , RCIA, Focus Test and Wedding Rehearsals in Spanish .....	Deacon.Edgar@sjcbb.net
<b>Deacon Gary Newton</b> , RCIA Inquiries, Focus Test in English .....	Deacon.Gary@sjcbb.net
<b>Deacon Gustavo Sandoval</b> , Spanish Baptism Classes, Focus Test in Spanish .....	Deacon.Gustavo@sjcbb.net
<b>Maritza Alvarez</b> , Music Ministry Director.....	Maritza.Alvarez@sjcbb.net
<b>Kathy Champignon</b> , Religious Education Administrative Assistant.....	Reled@sjcbb.net
<b>Mary Ellen Kirchman</b> , Administrative Assistant.....	MaryEllen.Kirchman@sjcbb.net
<b>Jacek Malik</b> , Facility Operations .....	Jacek.Malik@sjcbb.net
<b>Martha Rovitto</b> , Spanish Administrative Assistant.....	Martha.Rovitto@sjcbb.net
<b>Ana Valencia</b> , Religious Education Director.....	Ana.Valencia@sjcbb.net

## Parish Services

**Parish Office:** Open Monday through Thursday from 9:00 AM-4:00 PM (closed 12:00-1:30 PM for lunch) Tuesday, Wednesday and Thursday evenings from 6:30-8:30 PM Fridays from 9:00 AM-1:00 PM (closed on Fridays in the summer from Memorial Day through Labor Day).

**Parish Office/Chapel of the Nativity:**  
124 East Second Street

**Church:** 111 East High Street (corner of Mountain Avenue and East High Street)

Parish Office: (732) 356-0027

Parish Fax: (732) 356-8092

**Emergencies Only: (732) 356-8936**

Website: [www.sjcbb.net](http://www.sjcbb.net)

## Sacraments

**Baptism:** English Baptisms will be officiated on the 2nd and 4th Sunday of the month at 1:30 PM in the Church.

Spanish Baptisms will be officiated on the 1st and 3rd Sunday of the month at 1:30 PM in the Church. Contact the Parish Office to schedule. Attendance at Baptism class is mandatory. The Baptism must be scheduled before you attend Baptism class.

**Marriage:** Weddings celebrated Saturdays and Friday evenings, but not Sundays. You must contact a priest nine months before the planned date, and reservation of a wedding time is suggested even earlier.

**Confirmation, First Eucharist, First**

**Penance:** Though immediate preparation is given before receiving these sacraments, children are expected to receive a Catholic upbringing in their families. This includes formal religious education classes and regular Sunday worship in the years prior to and following the reception of these Sacraments.

## Devotions

**Marian Novena:** Saturdays following 8:30 AM Mass in the Chapel.

**Eucharistic Adoration:**

- First Friday of the month from 9:00 AM-12:00 PM, Benediction in English in the Chapel.
- Second Friday of the month from 6:30-8:30 PM, Benediction in Spanish in the Chapel.

## In the Hospital?

If you or someone you know is sick in the hospital or nursing home for an extended stay, please contact the parish office. We will do our best to have someone make a pastoral visit and bring communion. Please note that the Hospitals or Nursing Homes do not notify us, and we rely on the family to inform us of this information. Thank you for your assistance.

## New Parishioners

New Parishioners are asked to come to the Parish Office and fill out a Census form. Individuals and families must be registered and practicing here for at least six months before applying for sponsorship.

**If you have changed your address** or other information, please contact the Parish Office at (732) 356-0027 so that we can update our records.

## Sponsorship Eligibility

**To be or not to be . . . A Sponsor for Baptism or Confirmation**

The opportunity to walk with another in Faith, whether a child or an adult is an awesome privilege. It is cause for serious consideration on the part of those who ask another to witness with their lives what it means to be a Catholic, and for those who accept this responsibility. It is important to think carefully about your selection and decision. The person to be considered a Sponsor must be at least 14 years of age and have themselves completed the Sacraments of Initiation (Baptism, Eucharist, Confirmation), and are leading a life in harmony with the Faith and Tradition they are called to witness. A Godparent/Sponsor cannot be the mother or father of the one to be baptized. If married, their marriage must be recognized as "valid" by the Catholic Church. They must be attending Mass regularly, that is, every Sunday and Holy Day of Obligation.

**They will need to obtain a Certificate of Eligibility signed by their pastor.**

Being properly registered at one's parish is an important first step. Consider carefully your invitation and response. There is more involved to this than simply standing at the Baptismal Font. It is a lifelong commitment. If you have questions, speak with one of the parish priests who can guide you correctly. Call the Parish Office EARLY, even before your child's birth to obtain information that will help you in selecting suitable godparents.

### Holy Savior Academy

*The Middlebrook Deanery*

*Catholic School*

(Grades Pre-K through 8)

149 South Plainfield Avenue

South Plainfield, NJ 07080

(908) 822-5890

[www.holysavioracademy.com](http://www.holysavioracademy.com)

Mrs. Carol Woodburn, Principal



# Thirteenth Sunday in Ordinary Time

June 30, 2019



Follow Me.

## Masses/Penance for the Week

### Monday, July 1, 2019

8:30 AM † Raye Corsini, request of Gloria Villamil

### Tuesday, July 2, 2019

8:30 AM † Helen Massagli, request of Gloria Villamil

### Wednesday, July 3, 2019

8:30 AM † Daniel Passafiume, request of Gloria Villamil

### Thursday, July 4, 2019

8:30 AM † Juan Maria Rodriguez, request of Azcona family

### Friday, July 5, 2019

8:30 AM † Marjorie Canfield, request of Robert Canfield

### Saturday, July 6, 2019

8:30 AM † Carmen Hernandez, request of Silvia Muños

5:00 PM Dorothy and George Barile, request of Bart and Ginny DeMato

7:00 PM Mary Murillo, request of Murillo family

### Sunday, July 7, 2019

8:00 AM Joanna Perone, request of Mr. and Mrs. Robert Wendt

10:00 AM Judy Plumlee, request of Gloria Villamil

12:00 PM Padre Sergio Reyes, request of Porrás family

† Masses celebrated in the Chapel

## Next Sunday's Readings

### Fourteenth Sunday in Ordinary Time

#### Reading 1: Isaiah 66:10-14c

Mother Jerusalem will gather her children.

#### Reading 2: Galatians 6:14-18

I bear in my body the brand marks of Jesus.

#### Gospel: Luke 10:1-12, 17-20

If people welcome you, bid them peace. or 10:1-9 If not, shake their dust from your feet and move on.

## This Week

### Tuesday, July 2, 2019

7:00-9:00 PM Spanish Prayer Group (Library)

### Thursday, July 4, 2019

Parish Office Closed

### Friday, July 5, 2019

Parish Office Closed

7:00-9:00 PM Spanish Prayer Group (Chapel)

## Purchase ShopRite Gift Cards Help Support Your Parish!

ShopRite gift cards are available for purchase following most Masses or in the Parish Office. Simply pay face value to purchase a card. The parish benefits because we are able to purchase the cards at a 5% discount. As a result, without spending anything extra, you make a contribution to St. Joseph Church. The profit generated is used to support the parish. You can buy \$10 or \$50 cards. ShopRite Gift Cards do not expire. Cash or checks are accepted.



## Prayer for Our Military

All-powerful and ever-living God, when Abraham left his native land and departed from his people, you kept him safe through all his journeys. Protect these soldiers. Be their constant companion and their strength in battle, their refuge in every adversity. Guide them, O Lord, that they may return home in safety. We ask this through Christ our Lord.

## Question of the Week

What commitment have I made that was the most transformative? How can my commitment to my faith be more complete?



St. Joseph Catholic Church, Bound Brook, NJ



## Religious Education Educación Religiosa



### 2019-2020 Religious Education Registration

Registration is now open. This year registration will be done differently than in previous years.

- Everyone will be required to fill out a registration form to enroll their children in Religious Education. Students will no longer be “rolled over” from the previous year.
- Tuition is due at the time of registration. Payment is accepted in cash or check made payable to St. Joseph Church.
- Forms are available in the parish office, main church and on our website [www.sicbb.net](http://www.sicbb.net) under the Faith Formation tab.
- In-Person registration will be available after all Masses the weekend of **June 30**.

Fees are as follows:

	<u>Before June 30th</u>	<u>July 1st and After</u>
1 Child	\$100	\$130
2 Children	\$125	\$150
3+ Children	\$150	\$170

### Vacation Bible School is Coming!

We are planning another exciting Vacation Bible School experience for this summer! Mark your calendars for July 15–19. Come on down and visit the farm. Prepare for a little barnyard mayhem at Farm Fresh Faith. Kids will participate in memorable Bible-learning activities, sing catchy songs, play team-building games, make and devour yummy treats and experience one of a kind Bible adventures! Farm Fresh is for kids from Pre-K to 5th grade and will run from 9:00 AM to 12:00 PM each day. To register for VBS, or if you have any questions, please call the Office of Religious Education at (732) 356-0645.



### Vacation Bible School Scholarship Fund

We are truly blessed here at St. Joseph Church. We have so many people who give of their time, talent and treasure to help our parish. **James Killeen** has been a part of our Vacation Bible program as a camper, counselor and adult volunteer. He has recently made a generous donation to the program, and because of his donation, we are now able to offer a week of VBS to children whose families would not be able to pay the registration fee. If you have a child or know of a child who has a financial difficulty but would like to attend our program, please contact the Religious Education Office (732) 356-0645. If you are interested in adding to our VBS fund, we would be happy to accept any donation you are able to make.

### VBS Teen Volunteers

There will be a mandatory orientation session for all new Teen Volunteers at the Church on **Tuesday, July 9** from **10:00-11:00 AM**. All teen volunteers must complete a registration form. Counselor Registration forms can be found on the website or picked up at the Parish Office. One Counselor Registration form per person must be returned by July 9. Unfortunately, we cannot accept new counselors after orientation. Teen volunteers must have completed grade 6.

### VBS Donation Table

The Vacation Bible School donation table is in the narthex of the church. Please take a tag and return your donation to the basket under the donation table or to the parish office. Thank you for your support!



### Votive Candles

Due to the increase in the price of votive candles in the narthex of the Church, beginning July 1, the donation for a votive candle will increase to \$3. Thank you for your understanding.

### First Communion and Confirmation Pictures

The First Communion and Confirmation pictures have arrived. Please stop by the parish office to pick them up.

### Stewardship Reflection

#### 13th Sunday in Ordinary Time

*“For you were called to freedom, brothers and sisters. But do not use this freedom as an opportunity for the flesh; rather serve one another through love.”  
(Galatians 5:13)*

We like to celebrate the fact that we are free to “live the good life.” But Jesus calls us to a different kind of freedom. St. Paul reminds us that Jesus sets us free so that we can serve one another, share our gifts and promote God’s work here on earth to glorify His name and not honor ourselves.



## Lecturas Para el Próximo Domingo

### Décimo Cuarto Domingo Ordinario

#### Primera Lectura: Isaías 66:10-14

En Jerusalén serán ustedes consolados.

#### Segunda Lectura: Gálatas 6:14-18

En mi cuerpo llevo la marca de los sufrimientos que he pasado por Cristo.

#### Evangelio: Lucas 10:1-12, 17-20

Si hay gente amante de la paz, el deseo de paz de ustedes se cumplirá; si no, no se cumplirá.

## Avisos a la Comunidad

### Confesiones

Las confesiones se realizan en inglés y español:

- **Sábados** de 4:00 a 4:45 PM en la Iglesia.

Para confesarse en otro momento debe hacer una cita previa llamando al (732) 356-0027.

6 de julio – P. John Pringle (ingles)

13 de julio – P. Tomas Myladil (ingles)

20 de julio – P. Marco Cáceres (ingles/español)

26 de julio – P. John Pringle (ingles)

### Familiares Hospitalizados

Si tiene algún familiar hospitalizado, y desea visita pastoral y Eucaristía, por favor infórmelo a la parroquia, llamando al teléfono (732) 356-0027.

## Durante esta Semana

### Divina Misericordia

Todos los jueves a las 7:00 PM se reúnen en la Capilla el grupo de la Divina Misericordia. Cada tercer jueves del mes se tiene Hora Santa. Para más información llamar a José Molina al (732) 824-9570.

### Círculo de Oración

El Grupo de Oración se reúnen todos los viernes de 7:00 a 9:00 PM en la capilla. Para más información puede contactar a Maribel Alfaro (908) 642-0497, Osvaldo Navarro (732) 208-3856.

## Fotografías de Comunión y Confirmación

Las fotografías de primera Comunión y Confirmación ya están listas. Si usted puso una orden, por favor pase por la Oficina Parroquial a recogerlas

## Parish Giving

La parroquia St. Joseph ahora ofrece Parish Giving, una nueva manera de transferencia electrónica para donar la contribución del domingo. Visite el sitio web de la Parroquia St. Joseph [www.sjccb.net](http://www.sjccb.net), y haga clic en el logo de Parish Giving y luego siga las sencillas instrucciones de registro.

## Horario de Verano de la Oficina

Los meses de junio, julio y agosto la oficina estará abierta de lunes a jueves de 9:00 a 12:00 y 1:30 a 4:00 PM, y la Sra. Martha solo estará los martes y jueves de 6:30 a 8:30 PM.

### Tome Nota

**El Diácono Gustavo Sandoval** está disponible para aquellas personas que necesiten alguna ayuda espiritual. Para comunicarse con él, favor llamarle al teléfono (732) 317-8544 o a su correo [Deacon.Gustavo@sjccb.net](mailto:Deacon.Gustavo@sjccb.net).

**El Diácono Edgar Chaves** está disponible para las personas adultas que deseen hacer el bautismo, comunión o confirmación. También el está a cargo de la Divina Misericordia y los ensayos de matrimonio en español, si desea más información o inscribirse para las clases de los sacramentos contacte al diacono en su correo [Deacon.Edgar@sjccb.net](mailto:Deacon.Edgar@sjccb.net).

**La Sra. Martha Rovitto** atiende en la oficina Parroquial (donde está la Capilla) todo lo relacionado con Misas, bautismos, registros parroquiales y certificados. En el horario de verano martes y jueves de 6:30 a 8:30 PM y vía telefónica llamando al (732) 356-0027 ext. 6.

**Ana Valencia** la directora del programa de Educación Religiosa (CCD) durante el verano estará todos los martes de 6:30 a 8:30 PM en la oficina Parroquial, para las personas que necesiten consultar sobre sus niños por la Educación Religiosa.

## Jóvenes Adultos Llamados al Amor de Cristo

Hoy ha llegado un gran día, para que puedas hacer un cambio en tu vida, ven comparte y aprende a seguir al Señor, como cuando “Jesús subió a la montaña y llamó a los que él quiso y los que quisieron vinieron junto a él” (Marcos 3:13) Hoy él te llama por tu nombre, ven y descúbrelo.

**Objetivo:** Encauzar al joven adulto a conocerse y aceptar el llamado de Dios en su proceso de conversión a través de las sagradas escrituras para reafirmar y vivir su fe.

**Integrantes de la Directiva:** Norberto Lan, (732) 215-5643, Armida Bonilla (908) 392-3012, Fausto Flores, Flavio Roja.

## Peregrinación

El Grupo de la Misericordia está organizando una peregrinación al Santuario de La Divina Misericordia en Massachusetts, el sábado 3 de agosto, 2019. Los interesados deben anotarse lo antes posible para reservar su boleto en el bus con José Molina (732) 824-9570, o con algún otro integrante del grupo.



## Religious Education Educación Religiosa



### Registros para Clases de Catecismo 2019-2020

Las inscripciones ya están abiertas. Las inscripciones este año serán diferentes a las de años anteriores.

- Todos deberán completar un formulario de inscripción para inscribir a sus hijos en clases de catecismo. Ya no vamos a “renovar” a los estudiantes registrados del año anterior.
- La matrícula completa se debe en el momento de la inscripción. El pago puede hacerse en efectivo o con cheques pagados a *St. Joseph Church*.
- Los formularios de inscripción estarán disponibles en la oficina parroquial, la Iglesia principal y en nuestro sitio web [www.sjcb.net](http://www.sjcb.net) debajo de “Faith Formation”.
- Inscripciones en persona estarán disponibles después de Misa el fin de semana del **29 de junio**.

	Hasta <u>del 30 de junio</u>	Después <u>del 1 de julio</u>
1 niño	\$100	\$130
2 niños	\$125	\$150
3+ niños	\$150	\$170

## Escuela Bíblica de Vacaciones

¡Guarde la fecha que estamos planeando otra experiencia emocionante de la escuela bíblica en vacaciones para este verano! Marque su calendario para el 15-19 de julio.

Ven a visitar la granja. Prepárate para un pequeño caos de corral en Farm Fresh Faith. Los niños participarán en actividades memorables de aprendizaje de la Biblia, cantar canciones pegadizas, jugar juegos de equipo de construcción, ¡hacer y devorar delicias deliciosas y experimentar una de las clases de aventuras bíblicas! Farm Fresh es para niños de pre-K a 5º grado y se ejecutará de 9:00 AM a 12:00 PM cada día. Para inscribirse en VBS, o si tiene alguna pregunta, por favor llame a la oficina de educación religiosa al (732) 356-0645.



## Mesa de donaciones VBS



La mesa de donación de la Escuela Bíblica de Vacaciones está en el vestíbulo de la iglesia. Por favor tome una etiqueta y devuelva su donación dejándolo de bajo de la mesa de donaciones o llevarlo a la oficina de la parroquia, gracias por su colaboración.

## VBS Voluntarios Adolescentes

Habrán una sesión de orientación obligatoria para todos los nuevos Voluntarios Adolescentes en la Iglesia el martes 9 de julio de 10:00-11:00 AM. Todos los voluntarios adolescentes deben completar un formulario de registro. Los formularios de registro de consejeros se pueden encontrar en el sitio web o recogerla en la Oficina Parroquial. Un formulario de registro de consejero por persona debe ser devuelto antes del 9 de julio.

Desafortunadamente, no podemos aceptar nuevos consejeros después de la orientación. Los voluntarios adolescentes deben haber completado el grado 6.

## Fondo de Beca para Escuela Bíblica de Vacaciones

Somos verdaderamente bendecidos aquí en la iglesia de San José. Tenemos tantas personas que dan de su tiempo y talento para ayudar a nuestra parroquia. James Killeen ha sido parte de nuestro programa de la Escuela Bíblica de vacaciones como campista, consejero y voluntario adulto. Recientemente ha hecho una generosa donación al programa, y gracias a su donación ahora podemos ofrecer una semana de VBS a niños cuyas familias no podrían pagar la cuota de inscripción. Si tiene un hijo o conoce a un niño que tiene dificultad financiera, pero le gustaría asistir a nuestro programa, comuníquese con la oficina de Educación Religiosa (732) 356-0645. Si está interesado en agregar a nuestro fondo VBS, estaremos encantados de aceptar cualquier donación que pueda hacer.

## Reflexión

### 13º domingo del Tiempo Ordinario

*“Porque ustedes fueron llamados a la libertad, hermanos y hermanas. Pero no usen esta libertad como una oportunidad para la carne; en cambio sirvan el uno al otro a través del amor”. (GÁLATAS 5:13)*

Nos gusta celebrar el hecho de que somos libres de “vivir la buena vida”. Pero Jesús nos llama a un tipo diferente de libertad. San Pablo nos recuerda que Jesús nos libera para que podamos servirnos unos a otros, compartir nuestros dones y promover la obra de Dios aquí en la tierra para glorificar su nombre y no para honrarnos a nosotros mismos.

## Pregunta de la Semana

¿Cuál de los compromisos que he hecho ha sido el más transformador? ¿Cómo puede ser el compromiso con mi fe más completo?

## Tome Nota

La señora Martha no estará en la oficina parroquial el martes 2 y jueves 4 de julio. Regresa el martes 9 de 6:30 a 8:30 PM.